

Vācija-Koblenca: Korvetes un patruļkuģi

OJ S 59/2017 24/03/2017

Brīvprātīgas ex-ante pārskatāmības paziņojums

Piegādes

Uz šo paziņojumu attiecas: Direktīva 2009/81/EK(Aizsardzība)

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde/līgumslēdzējs

I.1. Nosaukums un adreses

Pilns nosaukums: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw)

Pasta adrese: Ferdinand-Sauerbruch-Straße 1

Pilsēta: Koblenz

Pasta indekss: 56073

Valsts: Vācija

Kontaktpersona: S2.1

E-pasts: baainbws2.1@bundeswehr.org

Fakss: +49 26140026202

Interneta adrese(-es):

Līgumslēdzējas iestādes/līgumslēdzēja galvenā adrese: <http://www.baainbw.de>

Pircēja profila adrese: <http://www.baainbw.de>

Elektroniska piekļuve informācijai: <http://www.baainbw.de>

I.2. Līgumslēdzējas iestādes veids

Ministrija vai kāda cita valsts vai federāla iestāde, ieskaitot tās reģionālās vai vietējās apakšnodaļas

I.3. Galvenā darbības joma

Aizsardzība

I.4. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana citu līgumslēdzēju iestāžu/līgumslēdzēju vārdā

Līgumslēdzēja iestāde/līgumslēdzējs veic iepirkumu citu līgumslēdzēju iestāžu/līgumslēdzēju vārdā: nē

II iedaļa: Līguma priekšmets

II.1. Apraksts

II.1.1. Nosaukums

Nachbau von 5 Korvetten der Klasse K130.

II.1.2. Līguma veids un izpildes vai piegādes vieta

Piegādes

Pirkums

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Hamburg.

NUTS kods DE600 Hamburg

II.1.3. Informācija par vispārīgo vienošanos vai dinamisko iepirkumu sistēmu (DIS)

II.1.4. Īss līguma vai iepirkuma(-u) apraksts

Im Zeitraum 2001 bis 2012 wurden für die deutsche Marine 5 Korvetten der Klasse K130

beschafft. Bei der hier zu vergebenden Leistung sollen im Rahmen eines Nachbaus 5 weitere, grundsätzlich baugleiche, obsoleszenzbereinigte Korvetten der Klasse 130 zur Deckung eines zwingenden Bedarfs geliefert werden und gleichzeitig die Obsoleszenzbeseitigung bei den vorhandenen Korvetten (Harmonisierung des Bauzustands) durchgeführt werden.

II.1.5. Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi

35511300 Korvetes un patruļkuģi

II.6. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)

II.2. Līguma/daļas kopējā vērtība

II.2.1. Līguma/daļas kopējā vērtība

Vērtība: 0,01 EUR

bez PVN

IV iedaļa: Procedūra

IV.1. Procedūras veids

Ar sarunu procedūru bez paziņojuma par līgumu/ uzaicinājuma uz konkursu publicēšanas Pamatojums, kāpēc izvēlēta sarunu procedūra bez iepirkuma izsludināšanas, izmantojot publicēšanu, atbilstoši Direktīvas 2009/81/EK 28. pantam

Būvdarbus, preces vai pakalpojumus var nodrošināt tikai konkrēts ekonomikas dalībnieks šādu iemeslu dēļ: tehnisku iemeslu dēļ

Papildu piegādes, ko veic sākotnējais piegādātājs un ko pasūta saskaņā ar stingriem direktīvā izklāstītajiem nosacījumiem: jā

Cits pamatojums, kāpēc līguma slēgšanas tiesības tika piešķirtas bez iepirkuma izsludināšanas, izmantojot iepriekšēju publicēšanu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī Iepirkums neietilpst attiecīgās direktīvas darbības jomā

Aufgrund aktueller, der Bundesrepublik Deutschland erstmals am 20.7.2016 im Entwurf übermittelter NATO-Forderungen (Entwurf NATO capability targets 2017 – Germany) ist die Bundeswehr verpflichtet, 5 Korvetten, teilweise in höchster Einsatzbereitschaft, bereit zu stellen. Diese geänderte Schwerpunktsetzung in der Planung (die ursprüngliche Planung sah die Bedarfsdeckung für 5 weitere Korvetten ab dem Jahre 2030 vor) ist auf die veränderte sicherheitspolitische Lage, wie sie im Sicherheitspolitischen Weißbuch Ausgabe Oktober/2016 mit den dort neu formulierten Aufträgen und Aufgaben der Bundeswehr zum Ausdruck kommt, zurückzuführen. Die kurzfristig erforderliche Bedarfsdeckung ist unter Zugrundelegung des vorgegebenen Zeitrahmens bei gleichzeitiger Beachtung der Grundsätze von Wirtschaftlichkeit und Sparsamkeit, gerade auch im Betrieb nur dann zielführend möglich, wenn sie mit weitestgehend baugleichen Korvetten der bereits vorhandenen K 130 erfolgt und kein neues System eingeführt wird. Die Einhaltung des Lieferdatums ist aufgrund der o. a Verpflichtungen der Bundesrepublik Deutschland ein essentieller Bestandteil der Leistung selbst. Ein schneller Projektablauf und die umfassende Versorgungs- und Einsatzreife sind nur zu realisieren, wenn durch eine grundsätzlich baugleiche, aber obsoleszenzbereinigte Nachbeschaffung und gleichzeitige Obsoleszenzbeseitigung bei den vorhandenen Korvetten (Harmonisierung des Bauzustands), der personelle, materielle und auch zeitliche Aufwand für Ausbildung und technisch-logistische Unterstützung entsprechend niedrig gehalten wird. Ein gänzlich neuer Systemansatz scheidet daher aus. Die Beschaffung ist aus vorgenannten Gründen zwingend in enger Anknüpfung an das vorhandene System Korvette K 130 durchzuführen. Den Nachbau des Systems Korvette K 130 einem anderen als dem bisherigen Auftragnehmer zu übertragen ist, bei der ohnehin nur theoretisch vorhandenen Möglichkeit eines know-how-

Transfers, aufgrund der technischen Komplexität des Gesamtsystems im gegebenen Zeitrahmen nicht denkbar. Die Vergabe des Nachbaus im Wege des Verhandlungsverfahrens ohne Teilnahmewettbewerb beruht somit auf auftraggeberseitigen, nachvollziehbaren und objektiv auftragsbezogenen Gründen.

IV.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

IV.2.1. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Viszemākā cena

IV.2.2. Informācija par elektronisko izsoli

Tiks piemērota elektroniskā izsole: nē

IV.3. Administratīvā informācija

IV.3.1. Līgumsledzējas iestādes/līgumslēdzēja piešķirtais identifikācijas numurs

Q/S21A/0A059/Z0266

IV.3.2. Iepriekšēja publikācija par šo pašu procedūru

nē

V iedaļa: Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

V.1. Līguma noslēgšanas datums

12.12.2016

V.2. Informācija par piedāvājumiem

V.3. Darbuzņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: ARGE K130, c/o Fr. Lürssen Werft GmbH & Co. KG

Pasta adrese: Zum Alten Speicher 11

Pilsēta: Bremen

Pasta indekss: 28759

Valsts: Vācija

E-pasts: dd@luerssen.de

Tālrunis: +49 4216604380

Fakss: +49 421660413380

V.4. Informācija par līguma/daļas vērtību

Iepirkuma kopējā vērtība:

Vērtība: 0,01 EUR

bez PVN

V.5. Informācija par apakšuzņēmuma līgumiem

Ir paredzēti apakšuzņēmuma līgumi: jā Līguma vērtība vai proporcionālā daļa, par kuru var tikt slēgti apakšuzņēmuma līgumi ar trešām personām

Nav zināms

Tiesības slēgt visus vai dažus apakšuzņēmuma līgumus tiks piešķirtas konkursa kārtībā

VI iedaļa: Papildinformācija

VI.1. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

VI.2. Papildu informācija

1. Das unter V.1 genannte Datum stellt nicht den Abschluss des Vertrages dar, sondern ist der Tag, an dem die Entscheidung über die Vergabeart erfolgt ist.
2. Der Gesamtwert der Beschaffung unter V.4 und der Gesamtwert des Auftrags unter II 2.1 werden zur Wahrung der Betriebsgeheimnisse gem. § 165 GWB nicht bekanntgegeben. Daher ist der fiktive Wert 0.01 EUR angegeben.

VI.3. Pārskatīšanas procedūras

VI.3.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu

Pilns nosaukums: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes

Pasta adrese: Villemombler Straße 76

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53123

Valsts: Vācija

Fakss: +49 228/9499/163

VI.3.2. Pārskatīšanas procedūra

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem) Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

§ 135 Unwirksamkeit

(1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber

1. gegen § 134 verstoßen hat oder

2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen

Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist und dieser Verstoß in einem

Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist.

(2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im

Nachprüfungsverfahren

innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den

öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach

Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der

Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der

Unwirksamkeit 30 Kalendertage

nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

(3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn:

1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer

Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist,

2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat,

mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen, und

3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens 10 Kalendertagen, gerechnet ab

dem Tag nach der
Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde.
Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des
öffentlichen
Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der
Entscheidung des
Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im
Amtsblatt der
Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens,
das den Zuschlag
erhalten soll, umfassen.
Siehe im Weiteren §§ 160 ff. GWB.

VI.3.3. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru

Pilns nosaukums: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der
Bundeswehr
Pasta adrese: Postfach 30 01 65
Pilsēta: Koblenz
Pasta indekss: 56073
Valsts: Vācija
E-pasts: baainbws2.1@bundeswehr.org
Fakss: +49 26140026202

VI.4. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums

22.3.2017